



- Olympic Games / Jeux Olympiques / Olympische Spiele
- World Championship / Championnat du Monde / Weltmeisterschaft
- Continent Championship / Championnat continental / Kontinentalmeisterschaft
- World Cup / Coupe du Monde / Weltcup
- International match / Match international / Länderspiel

- Men / Hommes / Männer
- Women / Femmes / Frauen
- Men Juniors / Juniors masculins / Junioren
- Women Juniors / Juniors féminins / Juniorinnen
- Men Youth / Jeunesse masculine / Männliche Jugend
- Women Youth / Jeunesse féminine / Weibliche Jugend

MATCH REPORT / FEUILLE DE MATCH / SPIELBERICHT No 35

Home team / Equipe recevante / Heimmannschaft A HUN - Hungary		versus contre gegen		Guest team / Equipe visiteuse / Gastmannschaft B ESP - Spain		Spectators / Spectateurs / Zuschauer 3500													
played in / joue a / gespielt in Nimes		in the Hall / dans la salle / in der Halle Le Parnasse		on / le / am TUE 4 DEC 2007		at / a / um 20:30 hours / heures / Uhr													
Half-time (30') Mi-temps (30') Halbzeit (30')	A	B	End of playing time Fin du temps de jeu Spielzeitende (60')	A	B	1st extra time 1ère prolongation 1. Verlängerung	A	B	2nd extra time 2ème prolongation 2. Verlängerung	A	B	After penalty throws Après jets de 7 m Nach 7-m-Werfen	A	B					
Number of 7 m Nombre de 7 m Anzahl 7 m	A	B	Team time-out I II 00:17:17 00:59:35		Full name of players and officials (Off.A-E) Noms et prenom des joueurs et des officiels (Off.A-E) Namen und Vornamen der Spieler und Offiziellen (Off.A-E)				Team time-out I II 00:58:07		B	Number of 7 m Nombre de 7 m Anzahl 7 m	A	B					
No.	Team / Equipe / Mannschaft A					No.	Team / Equipe / Mannschaft B												
	G _B	T _A	W _A	V _A	2'	D	E _E	A		G _B	T _A	W _A	V _A	2'	D	E _E	A		
1	HERR Orsolya					2	GARMENDIA LOPEZ Tatiana												
2	FERLING Bernadett					3	PINEDO SAENZ Patricia												
3	VÉRTEN Orsolya					4	FERNANDEZ IBAÑEZ Beatriz					5	1						
4	MEHLMANN Ibolya					5	BERENGUEL VERDEGAY Concepcion					1	1	2					
5	TOMORI Zsuzsanna					7	MARTIN BERENQUER Carmen D.					2		2					
6	KIRSNER Erika					8	PINEDO SAENZ Elisabeth					3							
8	BORBAS Rita					9	MANGUE GONZALEZ Marta					10	1						
11	HORNYAK Agnes					10	AGUILAR DIAZ Macarena					3							
13	GÖRBICZ Anita					12	ELEJAGA VARGAS Aitziber												
14	KOVACSICZ Mónika					13	CASTAÑEDA MORA Goretti												
16	PALINGER Katalin					15	ORTUÑO TORRICO Isabel M ^a					1							
17	TOTH Tímea					16	SANCHEZ BRAVO Maria Eugenia												
18	SZAMORANSKY Pirooska					17	FERNANDEZ MOLINOS Begoña					1		1					
25	BALOGH Beatrix					20	ONCINA MORENO Noelia							1					
Off. A	NÉMETH András					Off. A	DUEÑAS de GALARZA Jorge						1						
Off. B	ZSIGA Gyula					Off. B	SOLAR ABERASTURI Juan Carlos								1				
Off. C	DR. PAVLIK Attila					Off. D	RESINA MOLINA Isabel												
Off. D	BÁBA Mihály					Off. E	MARTIN-GIL CASTRO Arturo												
A	Signatures of responsables for the teams (Off.A) / Signatures des responsables des équipes (Off.A) / Unterschriften der Mannschaften (Off.A)										B								

Remarks of referees / Observations des arbitres / Schiedsrichterbemerkungen:

Representative of the organising federation
Représentant de la fédération organisatrice
Vertreter des organisierenden Verbandes

TBD...

Signatures / Signature / Unterschriften

Referees

Arbitres
Schiedsrichter
CHERNEGA I.

POLADENKO V.

Technical Officials
Officiels techniques
Technische Offizielle

TK: CUDERMAN A.

SK: REDONDO F.

IHF-Official
Officiel de l'IHF
IHF-Offizieller

AHL C.

Note number of total penalty throws awarded to team A resp. B, goals (G), warnings (W), suspensions (2'), disqualifications (D) and exclusions (E)
Notez le nombre de jets de 7 m, de buts (B), d'avertissements (A), d'exclusions (2'), de disqualifications (D), et d'expulsions (E) pour équipe A et B

Zu notieren ist die Anzahl aller für Mannschaft A bzw. B ausgesprochenen 7 m-Würfe, der Tore (T), Verwarnungen (V), Hinausstellungen (2'), Disqualifikationen (D), und Ausschlüsse (A)

The original must be given to the IHF
2 copies for the teams, 2 copies for the referees
1 copy for the official

L'original de Cette feuille de match doit être remis à l'IHF
2 copies aux équipes, 2 copies aux arbitres
1 copie à l'officiel

Das Original dieses Berichtes geht an die IHF
2 Kopien an die Mannschaften, 2 Kopien an die Schiedsrichter
1 Kopie an den Offiziellen